



Совет Безопасности

Distr.: General
9 June 2011
Russian
Original: French

Письмо Председателя Совета Безопасности от 8 июня 2011 года на имя Генерального секретаря

В качестве Председателя Совета Безопасности имею честь препроводить Вам письмо Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной Советом Безопасности в его резолюции 1612 (2005), от 18 мая 2011 года относительно выводов Рабочей группы, принятых 2 мая 2011 года (S/AC.51/2011/4) (см. приложение).

(Подпись) Нельсон Мессоне
Председатель Совета Безопасности



Приложение к письму Председателя Совета Безопасности от 8 июня 2011 года на имя Генерального секретаря

[Подлинный текст на английском языке]

На своем 29-м заседании 25 февраля 2011 года Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах рассмотрела третий доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Чаде (S/2011/64), охватывающий период с июля 2008 года по декабрь 2010 года. На своем 30-м заседании 2 мая 2011 года Рабочая группа приняла выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Чаде (см. S/AC.51/2011/4).

В рамках мер по выполнению рекомендаций Рабочей группы, одобренных Советом Безопасности, и с учетом и во исполнение применимых норм международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции 1612 (2005) и 1882 (2009), мне в моем качестве Председателя Рабочей группы поручено просить Вас призвать страновую группу Организации Объединенных Наций обеспечить дальнейшую работу механизма наблюдения за грубыми нарушениями прав детей и отчетности о таких нарушениях в соответствии с резолюциями 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности под руководством Координатора-резидента и представителя Детского фонда Организации Объединенных Наций после ухода Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) в целях выполнения обязанностей в отношении представления докладов Совету Безопасности, а также последующего осуществления рекомендаций Генерального секретаря и выводов Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Чаде (см. S/AC.51/2007/16 и S/AC.51/2008/15), в частности в отношении окончательной доработки плана действий с правительством Чада.

Рабочая группа также просит Вас настоятельно призвать Целевую группу по наблюдению и отчетности усилить деятельность по наблюдению и отчетности и развернуть ресурсы и обеспечить достаточный потенциал в этих целях, насколько это необходимо.

(Подпись) Петер Виттиг
Председатель

Рабочая группа Совета Безопасности
по вопросу о детях и вооруженных конфликтах